

INTISARI

Penelitian ini membahas ruang kota poskolonial dalam *Istikhdām al-Ḥayāh* karya Ahmed Naji. Teori yang digunakan adalah teori *post-space* dan ruang kota Sara Upstone. Adapun metode analisis yang dimanfaatkan adalah metode deskriptif kualitatif.

Berdasarkan analisis ruang kota Sara Upstone, novel *Istikhdām al-Ḥayāh* menggambarkan kota Kairo melalui tiga bentuk ruang yang saling berkelindan, yaitu *desired city*, *nowhere city*, dan *carnival city*. Sebagai *desired city*, novel ini menggambarkan harapan tokoh-tokoh untuk memperbaiki Kairo yang justru diwarnai kerinduan pada warisan kolonial itu sendiri sehingga gagal terwujud sepenuhnya. Sebagai *nowhere city*, novel ini menggambarkan kesenjangan kekuasaan antara pihak yang memandang kota dari atas (*maze-viewer*) dan pihak yang menjalani tekanan kota secara langsung (*maze-treader*), yang tertindas oleh pengawasan sosial dan alienasi kerja kapitalis. Sebagai *carnival city*, novel ini menggambarkan perlawanan individu melalui strategi *displacement* dan *carnivalization*, berupa beragam komunitas rahasia yang hidup berdampingan tanpa hierarki di dalam struktur kota. Pada akhirnya, ketiga bentuk ruang kota ini merepresentasikan Kairo sebagai *post-space*, yaitu ruang hibrida yang terus bergerak di antara harapan dan kekecewaan, kontrol dan perlawanan, serta warisan kolonial masa lalu dan kekuasaan neokolonial dan kapitalisme global masa kini.

Kata kunci: ruang kota, poskolonial, *post-space*, Sara Upstone, *Istikhdām al-Ḥayāh*, Ahmed Naji

ABSTRACT

This study examines postcolonial city space in the novel *Istikhdām al-Ḥayāh* by Ahmed Naji. The theory used is Sara Upstone's post-space and city space theory. The analytical method employed is descriptive qualitative.

Based on Sara Upstone's city space analysis, the novel *Istikhdām al-Ḥayāh* represents the city of Cairo through three interwoven forms of urban space, namely the desired city, the nowhere city, and the carnival city. As a desired city, the novel depicts the characters' hope of improving Cairo, which is nevertheless coloured by nostalgia for the colonial legacy itself, causing this hope to remain unfulfilled. As a nowhere city, the novel depicts a fundamental gap in power between those who view the city from above (the maze-viewer) and those who directly experience the pressures of the city (the maze-treader), who are oppressed by social surveillance and capitalist labour alienation. As a carnival city, the novel depicts individual resistance through the strategies of displacement and carnivalization, manifested in various secret communities that coexist without hierarchy within the fabric of the city. Ultimately, these three forms of urban space represent Cairo as a post-space, a hybrid space that continually moves between hope and disappointment, control and resistance, and between the colonial legacy of the past and the neocolonial power and global capitalism of the present.

Keywords: city space, postcolonial, post-space, Sara Upstone, *Istikhdām al-Ḥayāh*, Ahmed Naji

ملخص

يهدف هذا البحث إلى الكشف عن تمثيل الفضاء الحضري ما بعد الاستعماري في رواية استخدام الحياة لأحمد ناجي. والنظرية المستخدمة هي نظرية "ما بعد الفضاء" والفضاء الحضري لسارة أبستون. وأما طريقة التحليل المستخدمة فهي الطريقة الوصفية النوعية. وبناءً على تحليل سارة أبستون، تصوّر رواية استخدام الحياة مدينة القاهرة عبر ثلاثة أشكال متداخلة من الفضاء الحضري، وهي: المدينة المرغوبة، والمدينة لا مكان لها، ومدينة الكرنفال. ويتم تمثيل هذا الفضاء الحضري بشكل مختلف بناءً على شكله. فبالنسبة للمدينة المرغوبة، يثير الحنين إلى الإرث الاستعماري أمل الشخصيات في تحسين القاهرة، وهو أمل يظل عاجزاً عن التحقق الكامل. وبالنسبة للمدينة لا مكان لها، يثير التفاوت في السلطة تمييزاً بين عارض المتاهة وسائر المتاهة، الذي يعاني من الرقابة الاجتماعية والاغتراب الرأسمالي في العمل. وعلى العكس من ذلك، بالنسبة لمدينة الكرنفال، يثير الاضطهاد مقاومة فردية من خلال استراتيجيات التهجير والاحتفال، تتمثل في تعدد المجتمعات السرية التي تتعايش دون تسلسل هرمي. وفي النهاية، فإن هذه الأشكال الثلاثة من الفضاء الحضري تصوّر القاهرة بوصفها ما بعد الفضاء، أي فضاءً هجيناً يتأرجح باستمرار بين الأمل وخيبة الأمل، وبين السيطرة والمقاومة، وبين إرث الاستعمار الماضي وقوة الاستعمار الجديد والرأسمالية العالمية في الحاضر.

الكلمات الدلالية: الفضاء الحضري، ما بعد الاستعمار، ما بعد الفضاء، سارة أبستون، استخدام الحياة، أحمد ناجي